

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 71 (2009)
Heft: 5

Rubrik: Sous la loupe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Collaboration et fratrie: Philippe et Suzanne Freimann se partagent la direction de l'exploitation agricole et du restaurant (Photos: Ueli Zweifel)

Exploitation à plein temps – absolument!

Invitée chez Philipp Freimann à Zoug, Technique Agricole fait connaissance du nouveau président de l'Association zougise pour l'équipement technique de l'agriculture et de son exploitation. Le maître-agriculteur veut un avenir pour son domaine qu'il exploite à plein temps – absolument!

Ueli Zweifel

Depuis la terrasse couverte au centre, le regard porte vers le sud-ouest, où se trouve l'étable des vaches allaitantes. A l'opposé se trouve la paisible ferme zougise, de 452 ans, flanquée du restaurant Freimann, bien fréquenté. Entre-deux, à gauche, les remises avec l'atelier de la ferme. C'est au-dessus de ce dernier que Philipp et Beatrice Freimann ont aménagé leur appartement. A droite, la vue s'étend sur les prairies intensives des terrains alluviaux de la Lorze qui descend du Val d'Aegeri et se jette dans le lac de Zoug. Lors de la visite du domaine, toutes les chemins d'accès et la cour de la ferme ont été soigneusement balayés et les ani-

maux rentrés. «Avec toutes ces allées et venues au restaurant et les écoliers de «l'école à la ferme», la propreté, pour ma ferme, c'est une carte de visite» dit Philipp Freimann en déposant le balai dans un coin. Il reste du temps pour jeter un œil sur les 45 vaches mères avec leurs veaux et sur le taureau Calvados. Durant ces 10 dernières années, c'est lui le responsable du bon niveau de reproduction et de la qualité de la viande. Un petit élevage de dix-huit porcs à l'engrais et une trentaine de pondeuses pour l'approvisionnement en œufs du restaurant viennent compléter le cheptel.

Une technique mesurée

Philipp Freimann cultive 27 hectares dont les trois-quarts sont en location.

La pression exercée sur les réserves de terrain par l'aménagement de nouveaux lotissements et voies de circulation est



Un tour sur le Böhmer Special, tout exprès pour Technique Agricole!

forte, et il est difficile d'accéder à des surfaces de production supplémentaires. Bien que cela le préoccupe, Philipp Freimann exploite son domaine à plein temps sans se faire trop de soucis par rapport aux prochaines décennies.

Les machines, il les achète et les utilise en collectif avec un autre paysan du voisinage. La toute dernière acquisition commune à deux concerne une pirouette traînée Pöttinger à 8 toupies avec châssis de transport et un andaineur double Fella de 7 m. Pour la récolte des fourrages, il fait appel aux services complets d'un agro-entrepreneur, jusqu'à l'ensilage en silo-tour.

Les cultures sont plutôt frugales en heures de tracteur car, pour 3,5 ha de maïs d'ensilage, 10 ha de prairies artificielles et 2,5 ha d'orge, les terres sont préparées par un travail minimal du sol qui inclut la préparation du lit de semence. C'est pourquoi le Fendt 307 (80 ch) qui ne compte que 5000 heures n'étonne personne: avec 17 ans de service, il a atteint un âge plus que respectable. «Un taux d'utilisation plus élevé n'a aucun sens si cela engendre en fait des heures de travail dont on pourrait se passer», déclare Philipp Freimann. D'un grand âge également, le tracteur Bühler PF21 de 38 ans exécute les travaux supplémentaires. Récemment, un autre vétéran, le Bühler Spécial (30 ch) de 1963 a fait encore un tour pour être admiré.

Reconversion à l'élevage de vaches allaitantes

A partir de l'été 2000 et en une année, Philipp Freimann a passé de la production laitière à l'élevage de vaches allaitantes. Ce changement s'est déroulé pour diverses raisons: d'abord purement affectif car il se réjouissait de voir comment les liens – étroits et uniques – se tissent entre la vache et son veau. Ensuite, gérer tout seul la production laitière le liait beaucoup trop au domaine. Et puis, sur le plan des bâtiments, se posait non seulement la question de la rénovation ou de la construction d'une nouvelle stabulation libre mais aussi, à moyen terme, de l'augmentation massive du nombre de places-vaches nécessaires. Quant aux questions relatives à la faisabilité et l'étude de marché, Philipp Freimann a pu les travailler durant le cours de maîtrise agricole donné au centre du Schluechthof de Cham (ZG) en 2000-2001.

Mais c'est néanmoins deux ans plus tôt qu'il a dû reprendre l'entière responsabilité du domaine suite au décès soudain de son père. Philippe est très reconnaissant envers ses parents pour le parfait état des bâtiments et des terres lors de la reprise. Pendant quelque temps encore, sa mère a géré le restaurant Freimann qui a ensuite été repris par Susanne, la sœur de Philippe, cuisinière diplômée, employée en restauration et confiseuse. Leur frère Thomas, électronicien, travaille dans le secteur tertiaire.

Système D

«Même si je ne suis pas fana de technique, j'aime bien trouver des solutions!», lance Philipp Freimann et de s'enthousiasmer lorsqu'il découvre comment améliorer ou simplifier quelque chose. Il nous présente deux de ses nouvelles inventions. L'une concerne un cylindre hydraulique actionnant la benne arrière. Lors de travaux de déneigement, ce système libère le mécanisme de bascule des outils portés via l'hydraulique de bord. L'autre innovation concerne une remorque à un essieu, à pont surbaissé pour le transport des fourrages de la ferme aux pâturages, une façon beaucoup plus simple que d'aller chercher les vaches aux prés et de les faire traverser les routes. Cette remorque dispose d'une roue d'appui à l'avant avec entraînement électrique pour la distribution régulière de fourrage sur place, au pâturage. Cela permet de limiter les dégâts dus au piétinement et le tracteur devient superflu pour parvenir au même résultat. Il en résulte une économie de temps et d'argent.

Occupation annexe

Responsable de l'entretien du restaurant, Philipp Freimann peut mettre en évidence son sens pratique. Pour le restaurant, il s'occupe également des questions d'administration, de personnel et de la comptabilité. Ainsi, les connaissances acquises à l'école de commerce du Strickhof lui sont d'un grand soutien. Philipp Freimann ne manque pas non plus de nous montrer le local où il distille sa propre eau-de-vie, un local que partage aussi la chaudière à plaquettes qui chauffe l'ensemble des bâtiments. Par cet exemple, il prouve que l'on peut se permettre de remplacer certains travaux manuels fastidieux par une tech-



Sens pratique: mécanisme déclencheur avant et arrière pour la benne.

nique bien pensée. A cela s'ajoute son engagement dans les sapeurs-pompiers et tout récemment la présidence de la section Zoug de l'ASETA. Et pour l'avenir, Philipp Freimann pense participer à l'éducation des enfants afin que son épouse, actuellement enceinte, puisse reprendre son activité d'enseignante à temps partiel. Pour lui, tout est encore ouvert. ■

Mécanisation

Tracteurs: Fendt Farmer 307 LSA, 80 ch, Bühler PF 21 67 ch, Bühler Special 30 ch, Rapid 507. **Faucheuse frontale** Fella avec conditionneuse, **remorque autochargeuse** Agrar pour la récolte du foin, **benne basculante** 12 t et **remorque** 10 t Marolf, **cultivateur** Amazone, 3 **silos-tour** de 470 m³ au total avec deux **fraises de reprise** Stocker, **mélangeuse automotrice** WIC. **Séchoir en grange, souffleuse, installation de dosage.**

Avec son voisin

Pirouette (Pöttinger), **andaineur** (Fella), **citerne à lisier** 7,5 m³ Vaucutec avec épandeur à pendillards Kohli, **distributeur d'engrais** Amazone, **convoyeur, charrue trisocs** Kverneland.